

## 22. S'Faldes.

12 Route des Peupliers (Principale)

Dorfstrasse.



Jusqu'au début du 20<sup>e</sup> siècle, la ferme a été la propriété de la famille **Velten** : tout naturellement le langage populaire l'a appelée « **S'Faldes** ».

La particularité de la maison d'habitation est qu'elle n'a pas la disposition habituelle présentant le pignon à la rue principale.

*Hab.1944, maison 22 : Metzger Georges, Metzger Marguerite épouse, Metzger Frieda, Robert, René, Marie, Alfred Michel, les enfants, Metzger née Krieger Marie la mère, Metzger Salomé1919.*

**Mariage** le 28 juillet 1933 entre **Georges Metzger**, cultivateur, né le 12 mars 1809 à Wilshausen, fils de Laurent Metzger décédé, et de Anne Marie Krieger, domiciliée à Wilshausen, et **Marie Marguerite Stieber**, née le 20 janvier 1910 à Wickersheim, fille de Georges Stieber, cultivateur, et de Marguerite Rueff, domiciliés à Wickersheim.

**Mariage** le 19 août 1904 entre **Laurent Metzger**, cultivateur, né le 29 juin 1879 à Riedheim, fils de Georges Metzger II, cultivateur, et de Catherine Metzger, domiciliés à Riedheim, et **Anne Marie Krieger**, née le 5 avril 1883 à Wilshausen, fille naturelle de Anne Krieger, décédée à Wilshausen.

--- oOo ---

En 1891, au décès de sa mère Barbe Hammann, **Michel Velten** était encore Adjoint au Maire, mais par la suite il n'y a plus aucune trace de sa famille.

*Recensement 1885, maison 17 : Velten Michel propriétaire, Velten Marie-Catherine épouse, Velten Michel, Jean, les fils, Hammann Barbe la mère.*

*Recensement 1880, maison 17 : Velten Michel cultivateur, Mattern Marie Catherine épouse, Velten Michel, Jean, les fils, Hammann Barbe veuve Velten la mère.*

**Mariage** le 19 novembre 1868 entre **Michel Velten**, cultivateur, né le 9 mars 1849 à Wilshausen, fils de Michel Velten, cultivateur décédé le 29 janvier 1856 à Wilshausen, et de Barbe Hammann, domiciliée à Wilshausen, et **Marie Catherine Mattern**, née le 31 juillet 1847 à Geiswiller, fille de Jean Mattern, cultivateur, et de Catherine Michel, domiciliés à Geiswiller.

*Recensement 1866, maison 16 : Hammann Barbe veuve Velten cultivateur, Velten Michel, Marguerite, les enfants.*

*Recensement 1856, maison 14 : Hammann Barbe veuve Velten, Velten Michel, Marguerite, les enfants.  
Velten Jean Maire cultivateur le beau-père, Staath Marguerite la belle-mère, Velten Marie la belle-sœur.*

*Recensement 1846, maison 14 : Velten Michel cultivateur, Hammann Barbe épouse, Velten Michel le fils.  
Velten Jean le père cultivateur, Staath Marguerite la mère, Velten Jean, Marie, les frères et sœurs.*

**Mariage** le 14 mars 1844 entre **Michel Velten**, laboureur, né le 11 mars 1821 à Wilshausen, fils de Jean Velten, cultivateur, et de Marguerite Staath, domiciliés à Wilshausen, et **Barbe Hammann**, née le 27 août 1819 à Wilshausen, fille de Georges Hammann, laboureur décédé le 4 avril 1842, et de Marie Velten, domiciliée à Wilshausen.

*Recensement 1836, maison 14 : Velten Jean cultivateur, Staath Marguerite épouse, Velten Michel, Marguerite, Jean, les enfants.*

**Mariage** le 23 décembre 1817 (religieux le 27 juin 1818) entre **Jean Velten**, cultivateur, né le 14 juin 1796 à Wilshausen, fils de Jean Velten, cultivateur, et de Marie Stoerck, domiciliés à Wilshausen, et **Marguerite Staath**, née le 21 janvier 1797 à Wickersheim, fille de Michel Staath, cultivateur, et de Catherine Klein, domiciliés à Wickersheim.

**Mariage** religieux le 27 avril 1779 entre **Jean Velten**, fils de Michel Velten, cultivateur et *Kirchenältester* domiciliés à Wilshausen, et **Anne Marie Stoerck**, fille de Abraham Stoerck, cultivateur, domiciliés à Schalkendorf.

**Naissance** le 24 septembre 1754 de **Jean Velten**, fils de Michel Velten et de Marie Schmidt, domiciliés à Wilshausen.

**Mariage** religieux le 17 novembre 1716 entre **Michel Velten**, fils de Michel Velten, cultivateur, domiciliés à Wilshausen, et **Marie Schmidt**, fille de Jean Schmidt, cultivateur, domiciliés à Wilshausen.



Donnant sur un jardin, la façade Est présente un portail non utilisé aujourd'hui. On peut aisément imaginer qu'il s'agisse de l'entrée primitive de la ferme rendue superflue suite à une réorganisation interne. Alors quelle était la maison d'habitation d'origine ? La partie récente perpendiculaire ou la maison à colombages longeant la route ?

## Tableau chronologique.

Hab 1944	<i>Metzger Georges, Metzger Marguerite épouse, Metzger Frieda, Robert, René, Marie, Alfred Michel, les enfants, Metzger née Krieger Marie la mère, Metzger Salomé 1919.</i>	
<b>1933</b>	<b>Georges Metzger</b>	<b>Marie Marguerite Stieber</b> <i>Georges Stieber + Marguerite Rueff S'Mayerhaense Wickersheim →</i>
<b>1904</b>	<b>Laurent Metzger</b> <i>Georges Metzger + Catherine Metzger Riedheim →</i>	<b>Anne Marie Krieger</b> <i>Anne Krieger Wilshausen.</i>
--- oOo ---		
<b>1891</b>	<b>Michel Velten Adjoint au Maire</b>	<b>Décès de Hammann Barbe</b>
Rec 1885	<i>Velten Michel propriétaire, Velten Marie-Catherine épouse, Velten Michel, Jean, les fils, Hammann Barbe la mère.</i>	
Rec 1880	<i>Velten Michel cultivateur, Mattern Marie Catherine épouse, Velten Michel, Jean, les fils, Hammann Barbe veuve Velten la mère</i>	
<b>1868</b>	<b>Michel Velten</b>	<b>Marie Catherine Mattern</b> <i>Jean Mattern + Catherine Michel Geiswiller →</i>
Rec 1866	<i>Hammann Barbe veuve Velten cultivateur, Velten Michel, Marguerite, les enfants.</i>	
Rec 1856	<i>Hammann Barbe veuve Velten, Velten Michel, Marguerite, les enfants. Velten Jean Maire cultivateur le beau-père, Staath Marguerite la belle-mère, Velten Marie la belle-sœur.</i>	
Rec 1846	<i>Velten Michel cultivateur, Hammann Barbe épouse, Velten Michel le fils. Velten Jean le père cultivateur, Staath Marguerite la mère, Velten Jean, Marie, les frères et sœurs.</i>	
<b>1844</b>	<b>Michel Velten</b>	<b>Barbe Hammann</b> <i>Georges Hammann + Marie Velten S'Andreese Wilshausen →</i>
Rec 1836	<i>Velten Jean cultivateur, Staath Marguerite épouse, Velten Michel, Marguerite, Jean, les enfants</i>	
<b>1817</b>	<b>Jean Velten</b>	<b>Marguerite Staath</b> <i>Michel Staath + Catherine Klein S'Stohdemichels Wickersheim →</i>
<b>1779</b>	<b>Jean Velten</b>	<b>Anne Marie Stoerck</b> <i>Abraham Stoerck Schalkendorf →</i>
<b>1716</b>	<b>Michel Velten</b> <i>Michel Velten Wilshausen</i>	<b>Marguerite Schmidt</b> <i>Jean Schmidt Wilshausen</i>



L'ouverture du portail laisse à deux venteaux laisse apparaitre un grand bâtiment donnant sur la cour et abritant une cave surmontée de chambres de domestiques auxquelles on accède par un long balcon à balustrade coiffant les étables et les écuries.